



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

ВНИМАНИЕ! Очередной номер газеты выйдет 5 августа.

Общество Skoda Velorace Dresden приглашает велосипедистов 11 августа в 11.30 на велопробег из Дрездена в Радебойль и обратно общей протяжённостью 24 километра. По прибытии в Радебойль участники смогут познакомиться с местными достопримечательностями, связанными с именем писателя Карла Мая. В 13.00 велосипедисты отправятся обратно в Дрезден на площадь Neumarkt. Максимальное число участников - 200 человек. Подробная информация на сайте www.sachsentour.org под рубрикой "24 km Freizeittour".

Четырнадцать танцоров-дебютантов дрезденского бала SemperOpernball примут участие в аналогичном мероприятии под названием Dresdner Opernball в Санкт-Петербурге 31 августа. Вести его будут голливудский актёр, урождённый саксонец Том Влашина (Tom Wlaschina) и экс-"Мисс Вселенная" Оксана Фёдорова. Прямую трансляцию с бала можно посмотреть на телеканале MDR, на следующий день передачу в записи покажет канал 3sat.

Каждый месяц в Дрезден прибывает около 70 человек, желающих получить убежище в Германии (Asylbewerber). Примерно то же количество ежемесячно наблюдалось и в прошлом году. По данным на конец марта в городе проживало 45.044 иностранца, из них порядка 10 тысяч – беженцы (Flüchtlinge), получившие разрешение на проживание или ожидающие решения властей. 1.608 иностранцев, чьи заявления были отклонены, подлежат выселению. Большинство соискателей убежища проживает в районах Gorbitz (752 человека) и Prohlis (713 человек).

Для обеспечения большей безопасности и удобства пользования в ближайшие месяцы Ostsächsische Sparkasse Dresden произведёт замену 450 автоматов по выдаче денег и выписок из счетов в 145 местах. Последними (к 10 декабря) будут заменены автоматы в торговом центре Sachsenforum Gorbitz.

Каждые три года в Германии выбирают самые комфортные города для велосипедистов. В 2019 году в тройку лидеров среди крупных городов вошли Бремен, Ганновер и Лейпциг. Четвертое место занял Франкфурт-на-Майне, пятое – Дрезден. В опросе Общегерманского велосипедного клуба (ADFC) жители Германии оценивали инфраструктуру, безопасность и удобство велосипедных поездок по городу. Берлин и Висбаден были названы самыми быстроразвивающимися велосипедными городами. Однако в немецких мегаполисах немало проблем, мешающих велосипедистам чувствовать себя комфортно: многие жалуются на слишком узкие велосодорожки и неправильно припаркованные автомобили.

Наиболее опасные для велосипедистов места в Дрездене были определены в ходе недавно проведённой городской полицией акции "Respekt durch Rücksicht". Среди них мост Blaues Wunder, набережная Käthe-Kollwitz-Ufer, а также Anton-, Könnerritz- и Leipziger Straße.



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

| | |
|---|---------------------------------|
| сервелат "Столичный", 300 г _____ | 3,29 € 2,79 € |
| сметана, 250 г _____ | 0,95 € 0,79 € |
| ряженка, 500 г _____ | 1,15 € 1,00 € |
| гречка "Житница", 800 г _____ | 1,99 € 1,50 € |
| килька в томатном соусе, 240 г _____ | 1,19 € 1,00 € |

Будем рады вас видеть!
Ваш Rusmarkt



www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

ВСЕГДА В ПРОДАЖЕ

КРАСНАЯ ИКРА

(ф. "Lemberg")



Mo.-Sa. 10.00-21.00

Трам. № 6, 11, 13, ост., Rothenburger Str. / Bautzner Str."



Rothenburger Str. 1
01099 Dresden
Tel. 0351-32671343

RUSSLAND SERVICE CENTER



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM



Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@russland-service.eu

www.russland-service.eu

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер
"Meine Zeitung"
с программой
телевидения
а также архив газеты
можно посмотреть
на сайте
www.club-spb.de

ПОНЕДЕЛЬНИК, 22.07.

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|--|---|---|--|
| 1 | ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА) | 10.00, 10.25 | 13.00, 19.00 Вести 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время | 11.50 | Д/ф Ирония судьбы Эльдара Рязанова | 13.00 | Русские норм! | 16.05, 17.30 | 00.05 Гостя из будущего 1 с. 01.30 Будни уголовного розыска |
| 05.00, 08.00, 09.00, 09.55, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.50, 18.50, 20.00, 20.30, 22.25 | 08.30 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 16.00, 17.25, 00.00 Время покажет Давай поженемся! Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 03.05, 04.05 Т/с Двое против смерти Эксклюзив | 10.45, 11.50, 13.45, 16.25, 20.00, 21.45, 23.20, 23.35, 00.20, 00.40, 02.55 | 10.45, 11.50, 13.45, 16.25, 20.00, 21.45, 23.20, 23.35, 00.20, 00.40, 02.55 | 12.45, 14.50, 15.05, 15.40, 17.05, 18.20, 21.15, 22.45, 23.15 | 00.25 Т/с Громы. Дом надежды Город новостей Мой герой. Е. Герцаков Д/ф С понтом по жизни Естественный отбор Т/с Богатая и любимая Т/с Коллекция Т/с Странствия и невероятные приключения одной любви Украина. Слуга всех господ Знак качества | 14.00, 15.00, 16.00, 18.00, 19.00, 19.45, 20.00, 21.00, 01.30 | 14.00 Специальный гость. Москва Редакция 16.55, 05.00, 05.55 Т/с Не покидай меня Час Speak 04.00 Диаспоры Москвы Новости. Израиль Newstalk Live Сквозной эфир. Нью-Йорк Новости Newstalk | 19.10, 05.00, 05.05, 07.10, 09.20, 12.30, 13.05, 15.30, 18.50, 20.55, 23.00, 02.00, 04.25 | 03.10 Бегущая по волнам НТВ МИР НТВ-МИР 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 05.35, 06.05, 06.35 Утро. Самое лучшее Т/с Мухтар. Новый след Т/с Дорожный патруль-4 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 00.00 Т/с Лесник Т/с Береговая охрана-2 Т/с А.Л.Ж.И.Р. Х/ф Соседи ДНК. Заплатят все! Т/с Шерлок Холмс и доктор Ватсон А. Журбин. Мелодии на память |
| РТР | РТР-ПЛАНЕТА | 06.00, 07.45, 08.20, 11.30 | 06.00 Настроение 02.10 Д/ф С. Аллилуева. Дочь за отца 02.50 Х/ф Поездка за счастьем 14.30, 17.50, 22.15, 23.55 События | RTVI RTVI 07.00 Вы держитесь 08.00 М/ф 08.30 Нам надо поговорить 09.30, 02.30 Особое мнение 11.00 Израиль за неделю 12.00 Дилетант | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Милый, дорогой, любимый, единственный... 06.20 Правда лейтенанта Климова 08.00 Объяснение в любви 2 с. 09.30 Чародейки из предместья 11.10 Александр Маленький 13.00, 21.00 Летучая мышь 1 с. 14.30, 22.30 Два берега | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 02.30 Особое мнение 01.00 Новости 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк Редакция 16.55, 05.00, 05.55 Т/с Не покидай меня 18.00, 04.00 Редакция. Спецвыпуск 19.00 Нам надо поговорить 20.00 Newstalk Live 00.35 Дежурный по Нью-Йорку Newstalk | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Летучая мышь 1 с. 06.30 Два берега 08.05 Гостя из будущего 1 с. 09.30 Будни уголовного розыска 11.10 Бегущая по волнам 13.00, 21.00 Летучая мышь 2 с. 14.30, 22.30 Шапка Мономаха 16.05, 00.05 Гостя из будущего 2 с. 17.30, 01.30 Два Федора | | |

ВТОРНИК, 23.07.

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|--|---|---|---|--|
| 1 | ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА) | 10.00, 10.25 | 13.00, 19.00 Вести 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время | 11.30, 11.50 | 14.30, 17.50, 22.15, 23.55 События 21.15 Т/с Странствия и невероятные приключения одной любви | 08.30, 10.00, 10.30, 15.30, 16.00, 18.00, 19.00, 20.00, 00.35, 01.30 | 02.30 Особое мнение 01.00 Новости 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк Редакция 16.55, 05.00, 05.55 Т/с Не покидай меня 04.00 Редакция. Спецвыпуск Нам надо поговорить Newstalk Live Дежурный по Нью-Йорку Newstalk | 19.10, 05.00, 05.05, 07.10, 09.20, 12.30, 13.05, 15.30, 18.50, 20.55, 22.55, 01.55, 04.15 | 03.10 Два билета на дневной сеанс НТВ МИР НТВ-МИР 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 05.35, 06.05, 06.35 Утро. Самое лучшее Т/с Мухтар. Новый след Т/с Дорожный патруль-4 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 00.00 Т/с Лесник Т/с Береговая охрана-2 Т/с А.Л.Ж.И.Р. Х/ф Соседи ДНК. Бесплодный тамада танцевал дочь? Т/с Приключения Шерлока Холмса и доктора Ватсона Как в кино. Форест Гамп |
| 05.00, 08.00, 09.00, 09.55, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.50, 18.50, 20.00, 20.30, 22.25 | 08.30 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 16.00, 17.25, 23.55 Время покажет Давай поженемся! Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 03.05, 04.05 Т/с Двое против смерти Камера. Мотор. Страна | 10.45, 11.50, 13.45, 16.25, 20.00, 21.45, 23.20, 23.35, 00.20, 00.40, 02.55 | 10.45, 11.50, 13.45, 16.25, 20.00, 21.45, 23.20, 23.35, 00.20, 00.40, 02.55 | 12.40, 12.50, 14.50, 15.05, 15.40, 16.20, 17.05, 22.45, 23.15, 02.15 | 02.00 Ералаш 00.25 Громы. Дом надежды Город новостей Мой герой. Е. Дурова Знак качества 90-е. Выпить и закусить Естественный отбор Осторожно, мошенники! Юристы-аферисты Хроники московского быта. Позорная родня Д/ф Валерий Чкалов. Жил-был летчик | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Летучая мышь 1 с. 06.30 Два берега 08.05 Гостя из будущего 1 с. 09.30 Будни уголовного розыска 11.10 Бегущая по волнам 13.00, 21.00 Летучая мышь 2 с. 14.30, 22.30 Шапка Мономаха 16.05, 00.05 Гостя из будущего 2 с. 17.30, 01.30 Два Федора | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 02.30 Особое мнение 01.00 Новости 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк Редакция 16.55, 05.00, 05.55 Т/с Не покидай меня 04.00 Редакция. Спецвыпуск Нам надо поговорить Newstalk Live Дежурный по Нью-Йорку Newstalk | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Летучая мышь 1 с. 06.30 Два берега 08.05 Гостя из будущего 1 с. 09.30 Будни уголовного розыска 11.10 Бегущая по волнам 13.00, 21.00 Летучая мышь 2 с. 14.30, 22.30 Шапка Мономаха 16.05, 00.05 Гостя из будущего 2 с. 17.30, 01.30 Два Федора | |
| РТР | РТР-ПЛАНЕТА | 06.00, 07.50, 08.30, 10.00 | 06.00 Настроение Д/ф А. Белявский. Личное дело Фокса 08.30, 10.00, 18.20, 04.25 Т/с Коллекция 18.20, 04.25 Т/с Богатая и любимая | RTVI RTVI 07.00, 08.00 | 14.30 Час Speak М/ф | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Летучая мышь 1 с. 06.30 Два берега 08.05 Гостя из будущего 1 с. 09.30 Будни уголовного розыска 11.10 Бегущая по волнам 13.00, 21.00 Летучая мышь 2 с. 14.30, 22.30 Шапка Мономаха 16.05, 00.05 Гостя из будущего 2 с. 17.30, 01.30 Два Федора | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 02.30 Особое мнение 01.00 Новости 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк Редакция 16.55, 05.00, 05.55 Т/с Не покидай меня 04.00 Редакция. Спецвыпуск Нам надо поговорить Newstalk Live Дежурный по Нью-Йорку Newstalk | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Летучая мышь 1 с. 06.30 Два берега 08.05 Гостя из будущего 1 с. 09.30 Будни уголовного розыска 11.10 Бегущая по волнам 13.00, 21.00 Летучая мышь 2 с. 14.30, 22.30 Шапка Мономаха 16.05, 00.05 Гостя из будущего 2 с. 17.30, 01.30 Два Федора | |

МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ: ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ

КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!

0174 - 919 45 65 (O₂) Юрий Савенков

Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • jurij@savenkov@web.de

СРЕДА, 24.07.

| | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|--|--|--|---|--|--|
| 1 | ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА) | 10.00, 10.25 | 13.00, 19.00 Вести 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время | 11.30, 11.50 | 14.30, 17.50, 22.15, 23.55 События 21.15 Т/с Странствия и невероятные приключения одной любви | 08.30, 10.00, 10.30, 15.30, 16.00, 18.00, 19.00, 19.45, 20.00, 01.30 | 02.30 Особое мнение 01.00 Новости 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк Наши 17.00, 05.00, 06.00 Т/с Грешник Час Speak 04.00 N+2 Новости. Израиль Newstalk Live Newstalk | 05.00, 05.05, 07.10, 09.20, 12.30, 13.05, 15.30, 18.50, 20.50, 22.55, 01.50, 03.10, 04.05 | 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 05.35, 06.05, 06.35 Утро. Самое лучшее Т/с Мухтар. Новый след Т/с Дорожный патруль-4 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 23.55 Т/с Лесник Т/с Береговая охрана-2 Т/с А.Л.Ж.И.Р. Х/ф Соседи ДНК. Два мужчины ищут одну женщину Т/с Приключения Шерлока Холмса и доктора Ватсона Нашпотребнадзор Мужское достоинство |
| 05.00, 08.00, 09.00, 09.55, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.50, 18.50, 20.00, 20.30, 22.25 | 08.30 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 16.00, 17.25, 23.55 Время покажет Давай поженемся! Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 03.05, 04.05 Т/с Двое против смерти Семейные тайны | 10.45, 11.50, 13.45, 16.25, 20.00, 21.45, 23.20, 23.30, 00.20, 00.40, 02.55 | 10.45, 11.50, 13.45, 16.25, 20.00, 21.45, 23.20, 23.30, 00.20, 00.40, 02.55 | 13.00, 14.50, 15.05, 15.40, 16.20, 17.05, 22.45, 23.10, 01.55, 02.20 | 00.25 Т/с Примадонна Город новостей Мой герой. А. Чумаков Хроники московского быта. Позорная родня Д/ф Инна Ульянова. В любви я Эйштейн! Естественный отбор Линия защиты Прощание. Н. Хрущев 10 самых... Внезапные разлуки звезд Д/ф Жуков и Рокоссовский. Служили два товарища | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Летучая мышь 1 с. 06.30 Шапка Мономаха 08.05 Гостя из будущего 2 с. 09.30 Два Федора 11.10 Два билета на дневной сеанс 13.00, 21.00 Небесные ласточки 1 с. 14.30, 22.30 Кадкина всякий знает 16.05, 00.05 Гостя из будущего 3 с. 17.30, 01.30 Двое и одна 19.10, 03.10 Гангстеры и филантропы | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 02.30 Особое мнение 01.00 Новости 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк Наши 17.00, 05.00, 06.00 Т/с Грешник Час Speak 04.00 N+2 Новости. Израиль Newstalk Live Newstalk | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Летучая мышь 1 с. 06.30 Шапка Мономаха 08.05 Гостя из будущего 2 с. 09.30 Два Федора 11.10 Два билета на дневной сеанс 13.00, 21.00 Небесные ласточки 1 с. 14.30, 22.30 Кадкина всякий знает 16.05, 00.05 Гостя из будущего 3 с. 17.30, 01.30 Двое и одна 19.10, 03.10 Гангстеры и филантропы | |
| РТР | РТР-ПЛАНЕТА | 06.00, 07.45, 08.00, 08.30, 10.00 | 06.00 Настроение 12.40 Ералаш 08.00 Доктор И... 08.30, 10.00, 18.15, 04.30 Т/с Коллекция 18.15, 04.30 Т/с Богатая и любимая | RTVI RTVI 07.00, 08.00 | 14.30 Нам надо поговорить М/ф | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Летучая мышь 1 с. 06.30 Шапка Мономаха 08.05 Гостя из будущего 2 с. 09.30 Два Федора 11.10 Два билета на дневной сеанс 13.00, 21.00 Небесные ласточки 1 с. 14.30, 22.30 Кадкина всякий знает 16.05, 00.05 Гостя из будущего 3 с. 17.30, 01.30 Двое и одна 19.10, 03.10 Гангстеры и филантропы | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 02.30 Особое мнение 01.00 Новости 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк Наши 17.00, 05.00, 06.00 Т/с Грешник Час Speak 04.00 N+2 Новости. Израиль Newstalk Live Newstalk | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Летучая мышь 1 с. 06.30 Шапка Мономаха 08.05 Гостя из будущего 2 с. 09.30 Два Федора 11.10 Два билета на дневной сеанс 13.00, 21.00 Небесные ласточки 1 с. 14.30, 22.30 Кадкина всякий знает 16.05, 00.05 Гостя из будущего 3 с. 17.30, 01.30 Двое и одна 19.10, 03.10 Гангстеры и филантропы | |

ЧЕТВЕРГ, 25.07.

| | | | | |
|--|---|---|---|---|
| ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА) | 10.00, 13.00, 19.00 Вести 10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время | 11.50, 21.15 Т/с Странствия и невероятные приключения одной любви | 10.00, 01.00 Новости 10.30, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 15.30, 17.00, 05.00, 06.00 Т/с Высоцкий. Четыре часа настоящей жизни | 19.10, 03.10 Легенда о белом драконе |
| 05.00, 08.30 Доброе утро 08.00, 11.00, 14.00, 04.00 Новости 09.00 Модный приговор 09.55 Жить здорово! 11.15, 16.00, 17.25, 00.00 Время покажет 14.15 Давай поженимся! 15.00 Мужское / Женское 17.00 Вечерние новости 17.50 На самом деле 18.50 Пусть говорят 20.00 Время 20.30, 03.05, 04.05 Т/с Двое против смерти 22.25 Вечерний Ургант 23.15 На ночь глядя | 10.45, 03.55 Судьба человека 11.50, 17.50 60 Минут 13.45 Кто против? 16.25 А. Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Рая знает все! 21.45 Т/с Шерлок Холмс 23.20 Профессия - следователь 00.00 Новости культуры 00.20 Абсолютный слух 01.00 Т/с Московская борзая 03.15 Т/с Семейный детектив | 13.00, 00.25 Т/с Примадонна 14.50 Город новостей 15.05 Мой герой. О. Ломоносова 15.40 Прощание. Н. Хрущев 16.20 Д/ф В. Шукшин. Правду знаю только я 17.05 Естественный отбор 22.45 Вся правда 23.15 Д/ф Последняя передача. Трагедии звезд голубого экрана 01.55 10 самых... Звездные срочники 02.20 Д/ф Ворошилов против Тухачевского. Маршал на заклинание | 18.00, 04.00 Редакция 19.00 На троих 20.00 Newstalk Live 00.35 Дежурный по Нью-Йорку 01.30 Newstalk | НТВ-МИР 05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 05.05, 05.35, 06.05, 06.35 Утро. Самое лучшее 07.10 Т/с Мухтар. Новый след 09.20 Т/с Дорожный патруль-4 12.30, 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.05, 00.00 Т/с Лесник 15.30 Т/с Береговая охрана-2 18.50 Т/с А.Л.Ж.И.Р. 20.55 Х/ф Соседи 22.55 ДНК. От кого родила в тюрьме? 01.55 Т/с Приключения Шерлока Холмса и доктора Ватсона 04.35 Готовим с А. Зиминим |
| РТР ПЛАНЕТА | 05.00 Утро России 09.00 О самом главном | RTVI RTVI 07.00, 14.30 Редакция. Спецвыпуск 08.00 М/ф 08.30, 02.30 Особое мнение | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Небесные ласточки 1 с. 06.30 Кадкина всякий знает 08.05 Гостя из будущего 3 с. 09.30 Двое и одна 11.10 Гангстеры и филантропы 13.00, 21.00 Небесные ласточки 2 с. 14.30, 22.30 Академия пана Кляксы 1 с. 16.05, 00.05 Гостя из будущего 4 с. 17.30, 01.30 История моей глупости | |

ПЯТНИЦА, 26.07.

| | | | | |
|--|--|---|--|---|
| ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА) | РТР ПЛАНЕТА | 09.55, 18.10, 04.25 Т/с Богатая и любимая | 08.30, 03.00 Особое мнение 10.00 Новости 10.30, 22.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 14.30, 02.00 Редакция N+2 15.30, 17.00, 05.00, 06.00 Т/с Высоцкий. Четыре часа настоящей жизни 18.00 Вы держитесь 19.00 Специальный гость. Москва 20.00 Newstalk Live 01.00 Newstalk 04.30 Наши | 16.05, 00.05 Гостя из будущего 5 с. 17.30, 01.30 Личное дело судьи Ивановой 19.10, 03.10 Мио, мой Мио |
| 05.00, 08.30 Доброе утро 08.00, 11.00, 14.00 Новости 09.00 Модный приговор 09.55 Жить здорово! 11.15, 16.00, 17.25 Время покажет 14.15 Давай поженимся! 15.00 Мужское / Женское 17.00 Вечерние новости 17.50 На самом деле 18.50 Поле чудес 20.00 Время 20.30 Три аккорда 22.10 Вечерний Ургант 23.00 Х/ф Блокбастер 00.25 Х/ф Жара 02.00 Х/ф Дело №306 03.20 Про любовь 04.05 Наедине со всеми | 05.00 Утро России 09.00 О самом главном 10.00, 13.00, 19.00 Вести 10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время 10.45, 03.55 Судьба человека 11.50, 17.50 60 Минут 13.45 Кто против? 16.25 А. Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Рая знает все! 21.45 Х/ф Елена Прекрасная 23.20 Белая студия 00.05 Х/ф Объяснение в любви 02.15 Т/с Семейный детектив | 11.30, 14.30, 22.15 События 11.50 Т/с Странствия и невероятные приключения одной любви 12.40, 20.25 Ералаш 13.00, 01.00 Т/с Примадонна 14.50 Город новостей 15.00 Х/ф Бестселлер по любви 16.35 Х/ф Кем мы не станем 19.45 Д/ф Актерские драмы. Уйти от искушения 20.40 Х/ф Притворщики 22.50 Он и она. Н. Бондарчук 00.00 Д/ф О чём молчит Андрей Мягков 00.40 Тайны нашего кино. Любовь и голуби 02.30 Украина. Слуга всех господ | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Небесные ласточки 2 с. 06.30 Академия пана Кляксы 1 с. 08.05 Гостя из будущего 4 с. 09.30 История моей глупости 11.10 Легенда о белом драконе 13.00, 21.00 На кого Бог пошлёт 14.30, 22.30 Академия пана Кляксы 2 с. | НТВ-МИР 05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 05.05, 05.35, 06.05, 06.35 Утро. Самое лучшее 07.10 Т/с Мухтар. Новый след 09.20 Т/с Дорожный патруль-4 12.30, 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.05, 23.50 Т/с Лесник 15.30 Т/с Береговая охрана-2 18.50 Т/с А.Л.Ж.И.Р. 22.05 Х/ф Семь пар нечистых 01.45 Т/с Приключения Шерлока Холмса и доктора Ватсона 04.25 Женские штучки |
| | ТVCI 06.00 Настроение 07.45 Д/ф Список Пырьева. От любви до ненависти 08.25, 02.55 Т/с Коллекция | RTVI RTVI 07.00, 21.00 На троих 08.00 М/ф | | |

В субботу, **5 октября**, состоится **ЭКСПУРСИЯ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ в город ВРОЦЛАВ (Польша).**

В программе: осмотр города и его достопримечательностей, прогулка на кораблике по реке Одер.

Стоимость поездки 75 €.

справки и запись:

0176-22 32 76 21 · 0176- 564 28 529

ИЗРАИЛЬ 12.11 - 19.11.2019
12.11 - 26.11.2019

на одну или две недели от 950 € / чел.

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**

Уроки фотошопа для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**

Услуги электрика. 0176-41787008.

Сниму гараж. 0178-8727975.

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**



ПОХОРОННОЕ БЮРО «ДРЕЗДЕН-ВОСТОК»

Столкнувшись с потерей близкого человека, Вы найдете у нас сердечное участие и профессиональную поддержку.

Schlüterstraße 48, 01277 Dresden

☎ 0351 - 3 16 08 14

круглосуточно.

Мы говорим также на русском языке.

СУББОТА, 27.07.

| ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА) | | RTP-ПЛАНЕТА | | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО | | НТВ-МИР | |
|-----------------------|--------------------------------------|-------------|---|-------------------|--|---------|--|
| 05.00 | 09.00, 11.00 Новости Гении и злодеи | 04.35 | 10.40 Моя любовь - Россия! Утро России. Суббота | 16.00 | 17.00, 18.00, 19.00 Т/с Чкалов | 07.00 | 09.00, 15.00, 18.00 Сегодня |
| 05.10 | 05.35 Арктика. Выбор смелых | 05.00 | 08.20 По секрету всему свету | 20.00 | Израиль за неделю | 07.25 | Авиаторы |
| 06.30 | 06.30 Играй, гармонь любимая! | 08.20 | 08.40 Местное время. Суббота | 21.00 | Русские норм! | 08.00 | Их нравы |
| 07.10 | 07.10 Х/ф Два Фёдора | 09.20 | 10.00 Сто к одному | 22.00 | 23.30 Фестиваль. Л. Вайкуле. Рандеву 2019 г. | 08.25 | Готовим с А. Зиминим |
| 08.40 | 08.40 Слово пастыря | 10.00 | 11.50 Вести. Местное время | 02.00 | Особое мнение | 09.25 | Главная дорога. Дайджест |
| 09.15 | 09.15 Душе нужен праздник | 10.20 | 11.05 Пятеро на одного | | | 10.05 | Поедем, поедим! |
| 10.10 | 10.10 В гости по утрам | 11.05 | 13.20 Смеяться разрешается | | | 11.00 | Еда живая и мёртвая |
| 11.15 | 11.15 Х/ф Калина красная | 14.05 | 19.30 Т/с Дом у большой реки | | | 11.55 | Квартирный вопрос |
| 13.15 | 13.15 Х/ф Позови меня в даль светлую | 22.45 | 23.50 Романтика ромansa | | | 13.00 | Нашпотребнадзор |
| 15.00 | 15.00 Х/ф Печки-лавочки | 23.50 | Х/ф Влюблен по собственному желанию | | | 14.05 | Своя игра |
| 16.55 | 16.55 Эксклюзив | 01.20 | Х/ф Одинокие сердца | | | 15.20 | Однажды... |
| 18.30 | 18.30 20.20 Сегодня вечером | | | | | 16.00 | Секрет на миллион |
| 20.00 | 20.00 Время | | | | | 18.30 | Т/с Внутреннее расследование |
| 21.50 | 21.50 Своя колея | | | | | 22.25 | Х/ф Пес |
| 23.40 | 23.40 Х/ф Выкрутасы | | | | | 00.30 | Квартирник НТВ у Маргулиса. В. Уриевский |
| 01.25 | 01.25 Х/ф Брат | | | | | 01.30 | Фоменко. Фейк |
| 03.00 | 03.00 Про любовь | | | | | 01.55 | Т/с Приключения Шерлока Холмса и доктора Ватсона |
| 04.10 | 04.10 Х/ф Командир счастливой "Шуки" | | | | | 04.40 | Дикий мир с Т. Баженовым |

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 28.07.

| ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА) | | RTP-ПЛАНЕТА | | НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО | | НТВ-МИР | |
|-----------------------|--|-------------|----------------------------------|-------------------|--|---------|--|
| 05.00 | 09.00 Новости "Шуки" | 05.00 | Х/ф Любовь не делится на два | 15.00 | Редакция | | |
| 05.10 | 05.10 Х/ф Командир счастливой "Шуки" | 08.15 | 08.40 Смехопанорама | 16.00 | 17.00, 18.00, 19.00 Т/с Чкалов | | |
| 06.00 | 09.10 День Военно-морского флота РФ. Праздничный канал | 08.40 | 09.20 Местное время. Воскресенье | 20.00 | На троих | | |
| 10.00 | 10.00 Парад к Дню ВМФ РФ | 09.20 | 10.00 Сто к одному | 21.00 | 06.00 Дилетант | | |
| 11.35 | 11.35 Цари океанов | 10.00 | 11.05 Х/ф Смятение чувств | 22.00 | 23.30 Фестиваль. Л. Вайкуле. Рандеву 2019 г. | | |
| 12.40 | 12.40 Х/ф 72 метра | 10.20 | 11.05 Х/ф Подсадная утка | 01.00 | Особое мнение | | |
| 13.30 | 13.30 КВН. Премьер-лига | 11.05 | 16.05 Х/ф Расплата | | | | |
| 16.55 | 16.55 Точь-в-точь | 16.05 | 21.00 Воскресный вечер | | | | |
| 20.00 | 20.00 Время | 00.00 | 00.50 Д/ф Огненная кругосветка | | | | |
| 20.50 | 20.50 Т/с Лучше, чем люди 16 с. | 00.50 | 02.35 Х/ф Первое после Бога | | | | |
| 22.45 | 22.45 Х/ф Юморист | 02.35 | Х/ф Вторжение | | | | |
| 00.30 | 00.30 Х/ф Духless-2 | | | | | | |
| 02.25 | 02.25 Х/ф Испанская актриса для русского министра | | | | | | |
| 04.00 | 04.00 Про любовь | | | | | | |



НОВЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ
КОЛБАС, САЛА, КОПЧЕНОСТЕЙ.
До 31 июля **скидка 10 %**

Russische Spezialitäten & mehr
KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 1 · 01099 Dresden
Tel. 0351-32671343

Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“



ПОХОРОННОЕ
БЮРО

DENK
TrauerHilfe

Friedrichstraße 28, 01067 Dresden

0351 - 49 28 111

В ТРУДНУЮ МИНУТУ
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ
И ДНЁМ, И НОЧЬЮ

www.denk-dresden.de

Impressum

Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.de

Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e. V." Dresden
Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.



Kinder- und Elternzentrum
"Kolibri" e.V.

0351-2068441
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden
www.kolibri-dresden.de